



DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LVII.

VRIDAG den 31sten DECEMBER 1869.

Nº 52.

GEMENGDE BERIGTEN.

— “Eene mobiel verklaarde dryvende battery is de beste beschrijving, welke wy van dit schip kunnen geven,” zegt de *Times*, het nieuwe oorlogschip besprekende, dat op het oogenblik te Portsmouth gebouwd wordt en dat het lineschip van de gepantserde vloot der toekomst zal zyn. Het is merkwaardig de verschillende proefnemingen na te gaan, welke eindelyk de Britsche admiraliteit tot de overtuiging gebragt hebben, dat “eene mobiel verklaarde battery” het beste oorlogschip is, en dat eene vloot bestaande uit eenige dergelyke schepen en uit een groot aantal ongepantserde maar sterk gewapende en byzonder snelvarende stoombooten te verkiezen is boven elke andere vloot. Toen Engeland tot de overtuiging kwam, dat de “oude eiken muren van het land” niet langer voldoende waren en dat eene gepantserde vloot onontbeerlyk was, poogde men aanvankelyk een gepantserd schip te bouwen, dat even als de ouderwetsche fregetten voor elke dienst geschikt, dat snel kon varen, een voortreffelyk oorlogschip was, gezond voor de bemanning en in staat om togten van eenige maanden te ondernemen. Dit ideaal is onmogelyk te verwezenlyken. Het schip, dat het snelst zeilde, was niet het beste schip voor een zeegevecht. Gepantserde lineschepen hadden eigenaardige voordeelen, doch in ruw weder zou een enkel torenschip een half dozyn hunner geheel straffeloos in den grond kunnen schieten. Torenscopen waren niet byzonder geschikt voor eene lange reis en hadden weinig plaats voor de bemanning, maar waren zonder eenigen twyfel de magtigste oorlogschepen.

Daar het in een oorlogschip het meest aankomt op die eigenschappen, welke het geducht in den stryd maken, hebben de Engelsche ingenieurs het plan opgegeven om lineschepen (broadships) ondoordringbaar te maken voor de kanonnen des vyands en hebben zy zich bepaald tot de poging om de torenschepen zee-waardig te maken.

Nu snuitten men echter op een groot bezwaar. Het oorspronkelyke torenschip had masten noch zeilen, zoodat de kanonnen elk punt van den horizon konden bestryken. Zulk een schip was echter geheel afhankelijk van zyn schroef, en als de machinerie onklaar werd, de schroef brak, of de steenkolen oprakten, was het weerloos, en indien in volle zee, ver van eenige haven, iets aan de machinerie gebeurde, zou het schip verlaten moeten worden. Hierop besloten de ingenieurs den arbeid te verdeelen en niet van één schip alles te vergen. — De “Devastation” het nieuwe schip, is het gevolg van dit besluit. Het zal noch een kruiser noch een wachtschip zyn en evenmin bestemd zyn voor lange togten als voor de kustverdediging. Het schip zal niet in staat zyn een togt van een paar jaar te ondernemen, maar het zal eene reis van drie weken kunnen doen. Het zal geene masten hebben, maar genoeg steenkool kunnen bevatten om heen en weder naar Amerika te stoomen. Het is een schip uitsluitend voor den stryd bestemd, doch voorzien van zulke magtige machines en zoo veel ruimte voor steenkool, dat het zee zal kunnen houden, zoolang het noodig is. Ten einde aan de batterijen gelegenheid te geven den geheelen horizon te bestryken, heeft het schip geene masten, doch het heeft bergplaats voor 1600 ton steenkool.

Het zal tot eene ongelooflyke dikte gepantserd zyn, daar de buitenhuid, van tuk-hout en yzer, drie voet dik zal zyn, en zeven maal meer ondoordringbaar dan de zyden van het oorlogschip de *Warrior*, die toch dubbel zoo dik zyn.

Volgens de meening der Britsche artilleristen zal het schip gewapend zyn op eene voorbeeldeloos sterke wyze. De *Devastation* zal twee torens hebben, en elke toren zal twee kanonnen van 30 ton voeren, die kogels werpen van 600 pond. De vorderingen, welke

in den bouw van gepantserde schepen gemaakt zyn, zegt de *Times*, kan men het best hiernit opmaken, dat dit zoo sterk gewapend en dik gepantserde schip met zyne groote bergplaatsen voor steenkool, slechts 4400 ton meten zal, terwyl de gepantserde schepen, als de *Warrior* en *Minotaur* 6000 ton meten en £ 360,000 kosten en de *Devastation* slechts £ 290,000 kosten zal. De *Achilles* een gepantserd schip, dat niet lang geleden van stapel liep, kostte het land £ 450,000 (£ 5,400,000) en had eene bemanning noodig van 650 koppen, terwyl de *Devastation* zyne verwoestingen zal kunnen aanvangen met slechts 250 koppen.

Ten einde de voordeelen van een oorlogschip als de *Devastation* of de *Thunderer*, welke volgens hetzelfde plan gebouwd wordt, wel te begrypen, moet men er op letten, dat de zyden van het schip, volgens den tegenwoordigen stand der verwoesting-wetenschap, ondoordringbaar zyn; dat dit schip de magtigste kanonnen, welke bekend zyn, zelfs op eene zeer holle zee, ten allen tyde op den vyand zal kunnen richten; dat het 13 mylen in het uur zal kunnen afleggen, zeer bewoonbaar is voor de manschap en in staat zal zyn een togt van eenige weken te ondernemen. Het eenige gebrek dat het heeft, is dat het alleen van zyn stoomvermogen afhangt. Men moet echter niet vergeten, dat het schip zal worden voortgestuwd door twee schroeven, welke geheel onafhankelyk van elkander zyn, zoodat als de machinerie van de eene schroef onklaar wordt, de andere nog geheel voldoende is voor het schip. De Engelsche admiraliteit had eene teekening van dit schip aan het vredescongres te Bazel behooren te zenden. Het zou de aandacht van vredelievende oorlogmakers als Victor Hugo zeker waardig zyn geweest.

Frankryk kan in den bangen stryd om in plaats van een autocraat een grondwettigen soeverein te krygen, bemoedigd worden door het voorbeeld van Amerika, uit welk het zien kan, hoe veel beter deze verwisseling van regering soms afloopt, dan men oppervlakkig zou meenen. Zyn de Vereenigde Staten dan geen Republiek? Ja zeker, maar wy spreken hier van een *imperium in imperio*, een ryk in een ryk, en ieder zal wel eens de uitdrukking gehoord hebben van *Cotton is King* (katoen is koning). Deze koning is een autocraat, die over slaven heerschte, verheven tot een constitutionnelen vorst, die over vrye mannen den scepter zwaait, en de gevolgen zyn “boven bidden en wenschen”, als onze voorvaders zouden gezegd hebben. Wat al droeve voorspellingen hoorde men by de afschaffing der slaverny. Men kent het syllogisme der slavenhouders van Louisiana en Zuid Carolina. “Het is noodig, dat katoen geteeld worde. Blanken kunnen het niet planten. Negers willen het niet doen, welk loon wy hun ook geven. Ergo moet men hen dwingen als slaven.” Doch alle drogredenen der wereld konden den autocraat niet op zyn troon beschermen; zelfs het beste bloed van het ridderlyk Zuiden werd te vergeefs voor hem gestort, en nu de grondwettige koning katoen overal gehuldigd wordt, verbaast men zich, dat men ooit zoo dwaas was iets van dien dwingeland, die over slaven regeerde, te willen weten.

De *Nation* deelt mede, dat de katoenoogst van dit jaar in hoeveelheid byna de opbrengst der jaren vóór den oorlog evenaart, terwyl de kwaliteit nooit overtroffen is geworden. Wanneer men opmerkt, dat de prys het dubbele is van dien der jaren, toen de autocraat zyn slaven nog kon bevelen, dan ziet men, dat het Zuiden niet te klagen heeft.

Vrye arbeid heeft eene heerlyke overwinning behaald in de Zuidelyke staten; de heere-diensten zyn opgeheven, en ofschoon het nu

reeds eenige jaren is, sinds dit plaats greep, en sinds den oorlog een menigte nieuwe landen katoen zyn gaan telen, staan de oude katoenstaten nog voor aan de spits en ontvangen de katoenplanters tweemaal meer geld voor hun oogst. “Wat men ook ten gunste van de afschaffing van de slaverny op zedelyke gronden kan zeggen, het lydt geen twyfel, dat zy de voornaamste bron van bestaan van de Staten zal verdroogen”, zeiden de conservatieven in Amerika. “Gedwongen arbeid is zeer verkeerd, maar wy kunnen niet buiten de inkomsten.” Doch, ofschoon dit in theorie zoo zeker scheen als iets, heeft de prozaische werkelijkheid eenvoudig het tegenovergestelde bewezen.

De negers hebben geleerd vrywillig te werken, en ofschoon men zich hun toestand niet te schoon moet voorstellen, is het verwonderlyk hoevele goede en krachtige elementen zich onder de geëmancipeerde slavenbevolking vertoond hebben. Gelukkig voor hen, waren de blanken in de Zuidelyke Staten niet in eene al te groote minderheid en hadden de negers derhalve niet de gelegenheid om een eigen negerstaat te vestigen. Het is een oud edel Engelsch ras, dat de Zuidelyke Staten bewoont, dat al zyn geestkracht en yver aanwendde, om na den oorlog zyne verliezen te herstellen, en zyn voorbeeld en leiding werkten prikkelend op de beste negers.

De *Nation* geeft een belangryk verhaal van den tegenwoordigen toestand der vryverklaraar slaven. Men vindt veel luiheid, onzedelykheid, armoede en verlaging in hun mid-den, doch niet meer dan in eene beschaafde maatschappij; en nu de negers van eigen werk afhankelijk zyn, komen de onzedelykheden van hen, die slechts werken wilden onder de zweepselagen van den blankofficier, natuurlyk meer te voorschyn. De slaverny was eene gekunstelde, onnatuurlyke instelling, welke de slechtste slaven zelfs bleef voeden en onderhouden, en luije, slechte kerels tegen gebrek behoeft, die het niet verdienden. Dus worden, zegt de *Nation*, honderden nietswaardige, ziekelyke paarden in de stallen van huurkoetsiers in het leven gehouden, die zeker zouden omkomen, als men hen aan hun eigen lot overliet, met de wilde paarden, die in vryheid rondrennen op de Pampas.

De groote wet van vraag en aanbod, zoo jubelt dit zelfde blad, is byna evenzeer van kracht te midden van een onontwikkeld volk, als te midden eener beschaafde natie. Biedt goed loon en eenige zekerheid van regelmatige betaling aan, en gy kunt zeker zyn, dat er geen ras op de geheele wereld is, dat niet zal werken, dat niet met genoegzamen yver zal arbeiden en zyn werk veel beter zal doen, dan onder een kunstmatig stelsel van dwang en straf.

Nagaande of de toestand van de katoenmarkt in de Z. Staten even gunstig zal blyven, als zy thans is, en nog verbeteren zal, merkt de *Nation* op, dat dit meer dan waarschylyk is. Lancashire eischt meer grondstof; op het geheele vasteland van Europa heeft men ook meer katoen noodig; de arbeidende klasse begint meer katoenen kleederen noodig te hebben, zy kleedt zich beter dan vroeger, en de vermeerdering, welke de vraag naar katoen ondervindt, wanneer werklieden twee hemden in plaats van één hemd per week beginnen noodig te hebben, is ontzaggelyk groot. Het Zuiden heeft het monopolie van zekere soorten van katoen, welke de nyverheid het liefst heeft, en de *Nation* gelooft, dat na 20 jaren King Cotton nog steeds zal regeren in de vroegere slavenstaten.

— De regering der Vereenigde Staten heeft de Spaansche kanonneerbooten in beslag genomen, omdat zy tegen Peru bestemd zyn; de Spaansche gezant ontkende dit niet en verlangde de uitlevering.

DE gewone nieuwjaars receptie by den Heer Gouverneur zal plaats hebben op de Villa Belvédère.

Curacao den 30 December 1869.
Namens den Heer Gouverneur,
De 2e. Luitenant der Infanterie,
A. CONRADT.

Uit het Publicatie-blad No. 25, 1869.

PUBLICATIE.

waarby afgekondigd worden 's Konings besluit van 22 October 1869 No. 9 (Staatsblad No. 164), houdende nadere regeling van het port der brieven, der gedrukte stukken en der monsters of stalen van koopwaren, die tusschen het Ryk en de Nederlandsche Kolonien Suriname en Curacao, benevens Onderhoorigheden, over en weder in gesloten brievenmalen, worden gewisseld; en daarby behoorend nieuw Reglement op de verzending van brieven enz. in gesloten brievenmalen tusschen Nederland en de Kolonien Suriname en Curacao, opgemaakt ter uitvoering van voormeld Koninklyk Besluit.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curacao,

Van 's Konings wege den last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaand Koninklyk Besluit en Reglement:

(F. I.)

Heeft de opneming daarvan in het Publicatie-blad bevolen.

Gedaan te Curacao den 22 December 1869.

DE ROUVILLE.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 29 December 1869.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 30 December 1869.

BY Koninklyk Besluit dd. 17 November dj. No. 16, is de Heer H. Cohen Henriquez erkend en toegelaten als Consul van Italië op Curacao.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 30 December 1869.

BY Gouvernements besluit van den 20 dezer No. 648, is voor het aanstaande jaar 1870 een Schuttersrand benoemd, zamengesteld uit de volgende Officieren en Leden van de Stedelyke Schutterij, te weten:

- den Kapitein S. D. C. Henriquez.
- „ 1e. Luitenant M. P. Curiel.
- „ 2e. „ J. H. A. van Daalen.
- „ Sergeant Majoor M. Capriles.
- „ Sergeant G. N. Dania.
- „ Korporaal J. R. Lauffer.
- „ Schutter C. P. Neuman.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 30 December 1869.

BY Gouvernements besluit van den 22 dezer No. 650, is aan den Heer A. Percival, 2e. Luitenant by de Stedelyke Schutterij op St. Martin N. G., op zyn verzoek, eervol ontslag als zoodanig verleend.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 30 December 1869.

BY Gouvernements besluit van den 23 dezer No. 659, is aan den Heer J. Schoonewolff, op zyn verzoek, eervol ontslag verleend uit de betrekkingen van Opzigtter van den 2n. rang, Districtmeester en Ykmeester op Bonaire.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 30 December 1869.

BY Gouvernements besluit van den 24 dezer No. 661, zyn met ingang van 1 January 1870 op wachtgeld gesteld:

Op Bonaire.

De Heeren: T. E. van Raders en E. E. Jarman, Opzigtters van den 1n. rang, J. C. Beaujon, Opzigtter van den 2n. rang en Ph. Graune, Opzigtter over de zoutpannen, tevens belast met de functien van Loods voor de ankerplaatsen op de Westkust.

Op St. Martin N. G.

De Heer A. J. Nisbet, belast met de waarneming der functien van Districts Commissaris.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 30 December 1869.

BY Gouvernements besluit van den 24 dezer No. 664, is aan den Heer G. F. Menge, op zyn verzoek, eervol ontslag verleend uit de betrekkingen van Opzigtter van den 1n. rang, Schoolopziener en Districtmeester op Bonaire.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 31 December 1869.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 8 January 1870, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 18 $\frac{1}{2}$ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op poene als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min Zes duizend ponden Tarwe meel, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, No. 470, (zie Publicatie-blad No. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters ter Administratie van Financien worden aangenomen op Dingsdag, den 4 January 1870, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, zullende de biljetten, waarin de aanbiedende pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen. Wordende de belanghebbenden verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curacao den 31 December 1869.

De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

DE Fransche mail vertrekt op Zaterdag den 1 January e. k.; de daarmede te verzenden brievenzakken zullen op dien dag des morgens te negen ure precies, worden gesloten.

Curacao den 31 December 1869.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op Vrydag, den 7 January e. k.; de brievenzakken zullen op dien dag des middags twaalf ure precies gesloten worden.

Curacao den 31 December 1869.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:

Wiliam Chapman, de Lima Hermanos 2, Maria Lespont de Campo, Elena Obediente de Maal, S. & B. de Casseres, Bernardo Danies, B. & H. Dovale, Edwards Henriquez & Co. 2, Ghigo, Simon Hart, Ch. Jutting 2, D. A. Jesseroon, Guillermo Leyba, Piet Maal, dew. C. M. Nuboer, H. L. Penha, M. R. Pinedo, Jacob Suares, Geraldo Vos.

Drukwerken enz.:

J. & J. R. Blanch, J. R. Mount, Jendah Senior e hijo.

Curacao den 31 December 1869.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

DE School van J. N. MALO, voor jongens en meisjes, zal Woensdag den 5n. Januari weder geopend worden.

De schoolpryzen zyn als volgt: voor de Holl. taal f 2.— voor Holl. en Engelsch f 4.— en voor Holl. Engelsch, Spaansch en verdere wetenschappen f 5.—

Curacao, 30 December 1869.

Collegium Neerlandicum.

AAN Ouders en Voogden word bericht, dat de school op Maandag, den 10den Januari e. k., zal heropend worden.

TE KOOP by Hellmund & Co.,

à Contant,

de volgende soorten Havana Sigaren, te weten:
Habanos... à f 10.— per kistje van 100 stuks.
Figaros... „ 12.— „ „ „ „ „
Brevas... „ 15.— „ „ „ „ „
Esparteros „ 15.— „ „ „ „ „
Curacao den 30 December 1869.

DE verkoop van het HUIS des Heeren PIERRE PENSO in de Heerenstraat, welke op den 3 January a. s. zou plaats hebben, wordt uitgesteld tot den 6 derzelfde maand, des middags precies te twaalf ure.

GODSDIENSTOEFENING by de Vereenigde Protestantsche gemeente op Zondag, 2 January 1870, des morgens te 9 ure.

CORREO DE ULTRAMAR, Parte Política.

Salen 3 números por mes. Cada suscripcion, por un semestre f 11. 25.

Parte Literaria.

52 entregas por año con mas de mil gravados y 24 entregas de la moda ilustrada.

Cada suscripcion por un semestre... f 19.—

El que pague anticipado los dos semestres de una suscripcion de literatura, obtendrá de regalo, la magnifica Novela á la rústica con 83 gravados, titulada „LOS DRAMAS DE LA ALDEA,“ pagando solo un florin por gastos.

El que desee la Novela con encuadernacion de lujo y cortes dorados pagará cinco florines mas.

El Agente,

AGUSTIN BETHENCOURT.

LOS DRAMAS DE LA ALDEA,

NOVELA escrita en frances por el Vizconde Ponson de Terrail y traducida al Castellano, para dar de regalo á los suscritores á la parte Literaria del Correo de Ultramar.— Un tomo lijosamente encuadernado con 83 gravados, su valor 15 florines.

De venta en el almacén de

AGUSTIN BETHENCOURT.

BEVALLEN op heden van eene Dochter, BESTHER R. MIRANDA. Echtgenoot van M. F. CURIEL.

Curacao den 28 December 1869.

CURACAO.

Vaartungen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—December.

24 ned. schr. Esperanza, Celestin, Bonaire.
ven. „ Manuclita, Hance, Pto. Cabello.

27 ned. „ Ofir, Pinedo, Rio Hacha.
ven. boot Gran Diablo, Cordero, Vela de Coro.

ned. schr. Anita, Curiel, Maracaibo.

ven. bark Nicolasa, Gonzalez, Vela de Coro.

„ „ Cristina, Sulbaran, La Guayra.

„ schr. Iris, Boom, Bonaire.

ned. „ Gezagh. v. d. Bossche, Vermeulen, Bonaire.

ven. boot San Nicolaas, Moreno, Zee.

28 „ bark Nazareno, Arnoldus, Bonaire.

ned. schr. Midas, van Grieken, Sto. Domingo.

29 eng. stoomb. Venezuelan, Cowell, Liverpool.

ned. schr. Aguila, Croes, Bonaire.

30 fr. stoomb. Caraibe, Dardignac, Pto. Cabello.

31 ned. schr. Paquete de La Vela, Lopez, Vela de Coro.

UITGEKLAARD.—December.

25 ven. boot Cileño, Marmol.

„ schr. Beauty, Prince.

27 sp. „ Emma, Fabregues.

ven. boot San Nicolas, Moreno.

28 ned. schr. Orion, Vos.

„ schr. brik Emma Dean, Atkinson.

ven. bark Nicolasa, Gonzalez.

ned. schr. Harbinger, Leverock.

29 ven. schr. Piriteña, Vargas.

ned. „ Gezagh. v. d. Bossche, Vermeulen.

ven. „ Mauricio, Luna.

eng. stoomb. Venezuelan, Cowell.

30 fr. „ Caraibe, Dardignac.

ven. schr. Carolina, Valles.

ned. „ Nueva Clara, Kock.

AANGEKOMEN: Woensdag, den 29, van Liverpool, laatst van Pto. Cabello, het Stoomschip van de "West India and Pacific Steamship Company" *Venezuelan*, kapitein *Cowell*; en is in den namiddag van denzelfden dag naar Santa Martha vertrokken;

Donderdag, van Martinique, over La Guayra en Pto. Cabello, het Fransche pakketstoomschip *Carabe*, kapitein *Dardignac*, met de brievenmalen van Europa;

als passagier uit Europa de Heer J. G. S. Muller.

in Hellevoetsluis, den 1 December, *Acadie*, kapitein *Boer*.

Met de brievenmaal hebben wy Nederlandsche Couranten ontvangen tot 6 December.— Met de *Venezuelan* zyn alhier Couranten van Londen en Liverpool ontvangen tot 4 December. De Nederlandsche Couranten bevatten berichten uit New York tot 4 December. De hoogste koers van het goudagio was den 4 23½, de laagste 22½, slotkoers 22½.

Uit Nederlandsche Couranten tot 6 December jl.

— In de zitting van de Eerste Kamer der Staten-Generaal van 4 Dec., zyn de beraadslagingen over de Juidische begroting voor 1870 voortgezet en ten einde gebragt. Vóór de pauze werd nog door onderscheidene sprekers het woord gevoerd; onmiddellyk daarna heeft de minister van koloniën in eene langdurige en schitterende redevoering zyne begroting andermaal verdedigd. De punten, die de nieuwe sprekers te berde bragten, betroffen natuurlyk wederom hetzy de beginselen van koloniaal bestuur, hetzy die van de begroting zelve, hetzy haren vorm en hare inrigting.

Met overgrote meerderheid werden de verschillende wetsontwerpen, die te zamen de Indische begroting uitmaken, aangenomen, en de Eerste Kamer ging op recess uiteen.

— In de zittingen der Tweede Kamer van de Staten-Generaal zyn achtereenvolgens de volgende hoofdstukken der Staatsbegroting aangenomen:

Hoofdstuk I, Huis des Konings, met algemeene stemmen.

Hoofdstuk II, Hooge Collegien van Staat, met algemeene stemmen.

Hoofdstuk III, Buitenlandsche zaken, met 53 tegen 14 stemmen.

Hoofdstuk IV, A, Justitie, is in zyn geheel met algemeene stemmen aangenomen.

— By de Tweede Kamer is ingediend een wetsontwerp tot aanvulling en uitbreiding van art. 437 van het Wetboek van Strafrecht, ten opzichte van het opzettelyk vernielen van schepen en andere vaartuigen:

Het luidt aldus:

Art. 1. Hy, die opzettelyk schepen of andere vaartuigen, die hy weet dat geheel of ten deele aan een ander toebehooren, zonder diens toestemming doet zinken of door andere dan de in de artikelen 434 en 435 van het Wetboek van Strafrecht genoemde middelen verniet of onbruikbaar maakt, wordt gestraft met tuchthuisstraf van vyf tot tien jaren; en van vyf tot vyftien jaren, indien hy de gezagvoerder van het vaartuig is of dezen vervangt.

Art. 2. Hy, die met het oogmerk om zich of anderen wederregtelyk te bevoordeelen of anderen wederregtelyk te benadeelen, schepen of andere vaartuigen doet zinken, of door anderen dan de in de artt. 434 en 435 van het Wetboek van Strafrecht genoemde middelen verniet of onbruikbaar maakt, wordt gestraft met tuchthuisstraf van vyf tot tien jaren.

Art. 3. Indien by een der in de vorige artikelen omschreven misdryven te voorzien was, dat daardoor eenig menschenleven in gevaar kon worden gebragt, wordt de tuchthuisstraf opgelegd voor den tyd van vyf tot twintig jaren.

Voorts is ingediend een ontwerp van wet tot afschaffing van de tentoonstelling en van de lyfstraf (geeseling) in de gevallen, waarin deze straffen nog zyn bedreigd. Deze straffen bestaan thans nog voor overtredingen omtrent den vervoer van buskruid enz., en voor verleiding tot desertie.

— Z. M. heeft eervol ontslagen den dirigerenden officier van gezondheid 2de kl. F. A. C. Dumontier, chef van de militaire geneeskundige dienst in Suriname, thans met verlof in Nederland, op diens verzoek, met ingang van 1 Dec. 1869, uit Zr. Ms. militaire dienst, onder toekenning van pensioen.

— By beschikking van den minister van koloniën van 3 Dec. is de opzichter der 1ste klasse by de staatsspoorwegen te Rotterdam, J. A. Jurriaanse, gesteld ter beschikking van den gouverneur van Suriname, om te worden benoemd tot chef van het bouwdepartement aldaar.

— Een op 2 Dec. by het Departement van Marine ontvangen schryven van den kommanderenden officier van Zr. Ms. stoomschip *Curaçao* behelst de navolgende bijzonderheden:— De kommandant van de *Curaçao* deed, geholpen door den Oostenrykschen vice-consul, al het mogelyke om van de Compagnie du Canal de Suez de vergunning te verkrygen het kanaal door te gaan. Den 14 Nov. werd er in het kanaal naby Serapeum nog eene ondiepte gevonden met 16 voeten water, harde gipsgrond, die door middel van mynen moest worden opgeruimd. Den daaraanvolgenden dag ontdekte men op ½ myl van Suez eene tweede ondiepte, waarop slechts 10 voeten water stond. Beide hindernissen waren den 16 weggeruimd. Dien dag zou de genoemde vice-consul met een kanaal-ingenieur des middags ten 3 ure aan boord komen van de *Curaçao* om dat schip door het kanaal te loodsen. De kommandant had op verzoek van den ingenieur het schip gelyklastig gemaakt en zoo veel geligt als noodig was om den diepgang, die toegelaten 55 decimeters bedraagt, te brengen op 49.5 decimeters, aangezien dit de grootste diepgang was, die kon worden toegelaten. Tot groote teleurstelling van den kommandant ontving men 's middags echter de tyding, dat van het voorgenomen plan niets kon komen, aangezien de baggermolens en elevators de passage van het kanaal hier en daar nog stremden en eerst moesten worden weggesleept. Den 17 stoomden 3 Turksche oorlogschepen van p. m. 40 decimeters diepgang het kanaal in. Twee Fransche stoomschepen van de Messageries Impériales, die ook op 50 decimeters diepgang waren gebragt en naar Ismaila moesten opstoomen, om aldaar te dienen tot logementschepen, werden afgezegd. Gelyk gisteren reeds werd vermeld, is, volgens ontvangen telegram, de *Curaçao* den 27 te Port-Said aangekomen, en wel met den diepgang van 49.5 decimeters en — naar luid van het telegram — zonder bezwaren.—*Staats-Ct.*

— Zr. Ms. fregat met stoomvermogen *Admiral van Wassenaar* onder bevel van den kapitein ter zee F. R. Toewater, is, blykens een by het departement van marine ontvangen telegram, den 1 Dec. van Port Said naar Spezzia vertrokken.

— Zr. Ms. schroefstoomschip *Soembing* zal te Hellevoetsluis worden nagezien om vervolgens, naar wy vernemen, naar de kust van Guinea te vertrekken.

— Den 21 November zyn op 's Ryks werf te Amsterdam de kielen gelegd voor twee monitors, die genaamd zullen worden *de Hyena* en *de Panter*.

— Jacob de Vletter is den 29 Nov. 's morgens van 's Gravenhage naar de strafgevangenis te Leeuwarden overgebragt.

— De minister van financiën van België heeft aan de goedkeuring van de Kamer van Vertegenwoordiging de overeenkomst onderworpen, welke op 14 Oct. ll. is gesloten voor den afstand der eigendommen van het Departement van Oorlog in de stad Antwerpen, welke tengevolge van de afbraak der Zuidercitadel beschikbaar zullen worden. De staat draagt daarby over aan den Heer Doctor Strausberg te Berlyn, voor eene som van 14 miljoen frs., het arsenaal en de battery St. Michael, de Zuidercitadel met plein, de lunette van Kiel, daaronder begrepen een dyk langs de Schelde en het nog overig gedeelte van het terrein van de lunette St. Laurent en van een daarby gelegen vak der nieuwe vestingwerken, te zamen eene oppervlakte hebbende van ruim 98 bunders, na aftrek van tien bunders, die de Staat zich voorbehoudt tot het aanleggen van een station voor reizigers en koopmansgoederen, en van de benoodigde spoorwegen ten dienste der maritieme inrigtingen. De koopprys zal worden aangewend tot bekostiging der werken, die vereischt worden om de vesting te voltoojen, de forten van Merxem, Burght en Zwynrecht te bouwen en een verdedigingsdyk te maken tusschen laatstgemeld fort, het fort St. Maria en de Schelde.

— De Engelsche bladen gelooven, dat de toestand van Frankryk ernstige reden tot bezorgdheid geeft. De *Times* zegt, dat het Wetgevend Ligchaam byeen is gekomen niet om te beslissen in hoeverre het persoonlyk gezag de zelfgestelde grenzen heeft overschreden, maar om het eens en voor altyd af te schaffen en om de keizerlyke alleenheerschappy te vervangen door een nieuw systeem, dat door alle partijen aangenomen en geëerbiedigd kan worden. De *Times* vergelykt de twee partijen onder de afgevaardigden met twee ruitersbeden, die in onstuimige vaart op elkander inrennen, en zegt: "de eerste botsing der partijen zal hevig zyn. De eene of andere moet opgeofferd worden aan die lang ingehouden woede, aan die eerste uitbarsting van die te lang opgekropte hartstogten, en het is beter,

dat die slagtoffers oude overtreders zyn, die voor vele zaken verantwoording schuldig zyn, dan nieuwe ministers, die nog geen gelegenheid hebben gehad iets te doen, en die volstrekt niet eenstemmig door het volk werden aangeduid. Het is derhalve beter, dat de Keizer met het oude ministerie de Kamer o-pent, dan met nieuwe ministers. Eerst wanneer de Kamer den Heer de Forcade la Roquette en zyne ambigenooten, als een afschrik-kend voorbeeld voor allen, naar huis gezonden heeft, zal zy er misschien toe kunnen komen, om een ministerie-Olivier te ontvangen en by te staan. Doch het ministerie moet gedwongen worden af te treden; aangaande dit punt moet de Kamer onverbiddelyk zyn, zegt de *Times*. Wat zal dit blad nu wel zeggen, als het verneemt, dat de Heer Olivier zich heeft aangesloten by den minister de Forcade?

— De Heer Schneider is met eene kleine meerderheid tot president van het Wetgev. Ligchaam van Frankryk benoemd. De volstreckte meerderheid was 137, daar 272 stemmen werden uitgebragt, en de Heer Schneider slechts 151 stemmen verkreeg. De oude party van den Heer Rouher, de Arcadiërs, wierp blanco-biljetten in de bus, daar de Heer Schneider haar te liberaal is. Tot vice-presidenten werden de Heeren de Talhouet du Miral, Chevau-drier de Valdrome en Jérôme David verkozen.

— De *Aigle*, aan boord waarvan zich de Keizerin der Franschen bevindt, is den 4 Dec. 's avonds te Toulon aangekomen.

— Het Huis der Heeren in Baden heeft het wetsontwerp der Tweede Kamer, invoerende het verpligte burgerlyk huwelyk, alsook den burgerlyken stand, met geringe wyzigingen aangenomen.

— De dag voor de opening van den nieuwen Indo-Europeschen telegraaf is nog niet vastgesteld, maar de lyn is geheel gereed, en de *Weser Zeitung* deelde mede, dat zy eene dépêche ontvangen heeft uit Britsch Indië (Bombay) via Djoeffa en Thorn, die haar in den tyd van 10 uren gewerd.

— Het Chinesche gezantschap is den 2 Dec. te Berlyn door den Koning in eene plegtige audientie ontvangen. De Heer Burlingame overhandigde zyne geloofsbrief en van beide zyden werden de meest vriendschappelyke gevoelens geuit.

— De *Augsburger Postzeitung* meent het programma te kunnen mededeelen van de opening der groote kerkvergadering te Rome.— Volgens dat blad zullen zich de prelaten in plegtige processie naar de St. Pieters-kerk begeven, om dan in het schip de hoogmis—door den paus aan het hoofdaltaar op te dragen—by te wonen. De hymne *Veni creator spiritus* zal de ceremonie besluiten. Hierop volgt de intogt der bisschoppen in de zittingszaal, welke zich bevindt in den noordelyken vleugel. De paus zal daar eene allocutie houden en de zitting des concilies voor geopend verklaren.— Men schat het aantal der personen, welke zullen deelnemen aan de feestelykheden, op 12 á 1300, zich verdeelende in de volgende orde: Cardinalen 35, Cardinaal-bisschoppen, Patriarchen, Aartsbisschoppen en Bisschoppen 923, abten *nullius* 29, generalen der orden 32, te zamen 1017. Verder 100 pauselyke theologen, 50 beambten, de hofstaat des Pausen en de prelaten *di Fiocchi*, 124. Tegenwoordig komen dagelyks bi-schoppen te Rome aan, vooral uit Frankryk, Engeland en Amerika.

— Onder de Pausen van den nieuweren tyd heeft er geen zooveel sympathie en stoffelyke ondersteuning genoten als Pius de Negende. Het concilie schynt het verleden daarin nog te zullen overtreffen, want geen bisschop komt met ledige handen, vooral de Amerikaansche niet. Men denke slechts aan den aartsbisschop van Lima, die ten gevolge van zynen vergevorderden leeftyd zelf niet komt (hy is een grysaard van 94 jaren), maar tot zyne verontschuldiging een herderstaf inzond van gedegen goud, ter waarde van 10,000 scudi. De generaal-vicarius der Minorieten in Peru brengt van eene vrouwen-vereeniging in Lima een zilveren korf met dito bloemen en 7000 frs.; de aartsbisschop van Quitto een gouden kelk met paarden versierd, en van wege den President der republiek Ecuador onderscheidene kleinooden. De aartsbisschop van Caracas stelde Zynen Heiligheid 80,000 francs ter beschikking. De Zuid-Amerikanen zyn trotsch hierop, dat Pius de Negende de eenige Paus is, die Amerika heeft bezocht. Kapitein Gordon gaf, in naam van het Londensche Katholieke comité, 72,000 frs.

— De president Grant heeft eene deputatie, uit Israëlieten bestaande, ontvangen en op haar verzoek beloofd, zich tot Keizer Alexander van Rusland te wenden, ten einde de vervolgingen te doen staken, waaraan de Israëlieten in den jongst verloopen tyd blootstaan.

— De Heer Peabody heeft by testament nog £ 150.000 aan de armen van Londen vermaakt. De verschillende bladen hopen, dat van de f 6.000.000, welke de groote Amerikaanse philanthroop aan de armen van Londen gegeven heeft, deze eindelyk eenige vruchten zullen plukken. In de schoone huizen, die voor dat geld gebouwd zyn, is de goedkoopste kamer huur f 3 per week en de bladen merken terecht op, dat de klasse, die f 150 huishuur per jaar kan betalen, niet tot de armen kan gerekend worden.

— De London and North-Western Spoorweg-Maatschappij zal tusschen Liverpool en de voorsteden eene poging doen met eene gelijke vracht van 1 stuiver te vragen van werklieden, ten einde hen in staat te stellen, goedkoop en gezond buiten de stad te kunnen wonen.

— In den laatsten tyd werd veel gesproken over het graven van een tunnel onder, of het spannen van een brug over den zeeweg van Calais naar Dover; de reusachtige onderneming vond echter nog niet genoeg voorstanders. Thans is, volgens de *Köln. Ztg.*, een ander plan op het tapyt gebragt, welks uitvoering minder tyd en geldelyke opofferingen zou kosten. Het betreft namelijk een voorstel van het huis Baring Brothers, om, zonder eenige staatsubsidie, aan de Fransche kust, tusschen Kaap Grisnez en het dorp Audreuilles, een nieuwe haven aan te leggen, die diep genoeg zou wezen om, by den laagsten waterstand, aan groote stoombooten toegang te verleenen. Tusschen die haven en Dover zou dan een dagelyksche communicatie geopend worden; en men hoopt, aangezien de afstand tusschen die beide punten zes Engelse mylen korter is, dan tusschen Dover en Calais, den togt in 70 minuten te zullen kunnen volbrengen. Het plan is aan de Fransche Regering voorgelegd. Of deze echter de vereischte concessie zal verleenen, is nog niet zeker, daar de steden Calais en Boulogne wel alle pogingen zullen aanwenden, om de Regering tot weigering aan te sporen.

— De volkstelling geschiedt in Frankryk om de vyf jaren. De laatste heeft plaats gehad in 1866 en het is dus in 1871, dat eene nieuwe telling zal plaats hebben. Zie hier de officiële resultaten sedert 1821. In genoemd jaar bedroeg de bevolking (in 86 departementen) 30,461,875 zielen; 1831 32,569,223; 1836 33,540,910; 1841 34,230,178; 1846 35,401,761; 1851 35,783,170; 1856 36,039,364; 1861 (89 departementen) 37,382,225; 1866 38,069,064 zielen; ongerekend Algerië en Frankryk's kleine koloniën in Amerika en Azië.

— Blykens eene statistieke opgave van het *Petit Journal*, tellen de Fransche spaarkassen sedert 1818 meer dan 4 miljoen personen, die een livret hebben genomen, en ontvingen zy in dépôt byna 4 milliards frs. Deze cyfers worden als volgt verdeeld: van 1818 tot 1835: 79,425 deelnemers en 35,500,000 frs. aan stortingen; van 1835 tot 1848: respectively 1,661,650 en 1,511,000,000 frs.; van 1848 tot 1852: 467,245 en 294,872,000 frs. Het resterende (ca. 1,200,000,000 frs.) is verkregen gedurende het tydperk van 1832 tot op den huidigen dag. Na eene groote vlugt te hebben genomen, is de deelneming tegenwoordig, vooral te Parys, stil.

— Dezer dagen is door de Russische regering de volgende verordening vastgesteld:— In het vervolg zullen de chefs der verschillende korpsen zorg moeten dragen, dat de manschappen gedurende hunnen diensttyd voldoende worden onderrigt in lezen, schryven en rekenen. Mogt het by expiratie van den diensttyd blyken, dat zy niet de vereischte kundigheden hebben opgedaan, dan zullen zy het onderwys in de militaire scholen moeten blyven genieten, tot dat zy de noodige kennis bezitten.

— Binnen eenige dagen, zoo berigt de *Petersb. Gazette*, zal hier een zeer belangryk rechtsgeeding worden aangevangen. Eene geheele bende valsche munters, op zeer groote schaal, heeft men reeds in handen, maar daarmede is de eigenlyke bende nog niet in verzekerde bewaring genomen. Dewyl men meent te mogen onderstellen, dat de chefs, de meest bekwaamen dier misdadigers, in handen der justitie zyn gevallen, hoopt men, dat een einde aan hun gevaarlyk handwerk is gemaakt.

De gearresteerden behooren tot een "staatkundig genootschap," in de eerste plaats eene bende dieven en schurken van de ergste soort, wier plannen hoofdzakelyk hierop nederkomen: het vervaardigen van valsche Russische bankbiljetten in coupons, op zoo breed mogelyke schaal, ten einde 1. de Poolse emigranten te onderhouden, en 2. de Russische financiën zoo veel doenlyk te benadeelen en het crediet des lands, kon het zyn, in den grond te boren. De thans gearresteerde misdadigers maken eene vertakking uit eener staatkundige

vereniging, bekend onder de benaming van Poolsch Centraal Comité.

In 1865 werd de regering op het spoor gebragt van het bestaan eener dergelyke bende, maar de schurken dreven hun handwerk met zoo groote voorzigtigheid, al wisten zy te gelykertyd eene groote massa valsch papier in omloop te brengen, dat er jaren voorby gingen, alvorens men een der valsche munters in handen kon krygen. Eindelyk heeft men een 24 tal hanner in verzekerde bewaring genomen en zy zyn het, die eerlang voor het hof te Petersburg terecht zullen staan. Onder de beschuldigten worden verscheidene vrouwen aangetroffen.

— Uit San-Francisco berigt men, dat het daar gestationneerde corps ingenieurs hoogst belangwekkende astronomische waarnemingen heeft gedaan, en daartoe zyn observatorium met de universiteit van Cambridge aan de oostkust door middel van een telegraaf in verbinding heeft gebragt. De Western Union Telegrafic Company stond aan de ingenieurs des nachts het gebruik van hare draden toe, en zoo was men in staat gesteld te San-Francisco het tikken van een uurwerk te Cambridge naauwkeurig waar te nemen, door den slinger van een chronometer met den draad zoodanig in aanraking te brengen, dat iedere slinger met bliksemsnelheid werd overgebragt, iedere tik hoorbaar was, terwyl men elkander van vyf tot vyf minuten het resultaat kon mededeelen. Om nu zuiver den tyd te vinden, benodigd om die boodschap 3500 mylen ver over te brengen, werd eene tweede draadverbinding gemaakt, een zoogenaamde "repeater" over Virginia City, Saltlake City, Cheyenne, Omaha, Chicago, Buffalo en Boston, en daar met een tweede instrument verbonden. Het resultaat was, dat in minder dan 60 seconden de slinger van het uurwerk langs den draad werd terug ontvangen, over een afstand van 7000 mylen, over bergen en dalen, door rivieren, volkryke steden en wildernissen.

— De beweging tot emancipatie der vrouw, welke overal in Frankryk begonnen is, heeft vele aanhangers in Parys. Conferentiën worden aldaar gehouden, in welke alleen door vrouwen gesproken wordt. Een dagblad, genaamd *le Droit des Femmes*, is het orgaan van de vrouwen van Frankryk, en dit blad geeft verslagen van de conferentiën. Op de eerste conferentie van dit seizoen is eene Mlle. Deraime als spreekster opgetreden en volgens de redactrice van het vrouwenblad is haar styl vry "de toute embûche, de toute subtilité, de toute sophisme." De *Charivari*, die de emancipeerde dames had durven bespotten, werd op zulke wyze door Mej. Deraime getuchtigd, dat hare toehoorderessen verstomd werden van bewondering: "Une sorte de stupeur enchainait, non pas l'admiration, mais son élan.... Le visage des femmes exprimait l'étonnement.... les hommes étaient pensifs, je dirais presque attristés."

DE debiteuren wegens het één percent patentregt over het derde kwartaal 1869 worden hierby opgeroepen en aangemaand om het verschuldigde ten kantore van den ondergeteekende te komen voldoen; zullende na den 31 dezer maand de onbetaalde posten ge-regtelyk worden ingevorderd.

Curacao den 17 December 1869.
De Koloniale Ontvanger,
P. I. BEAUJON.

VELE menschen, wanneer zy praktizyns diensten noodig hebben, huiveren niet tot J. Gouverneur, zoo wel om zaken te behandelen ala stukken op te maken, hun toevlugt te nemen. Ofschoon men roeijen moet met de riemen die men heeft, stelt hy zich voor, dat dit het uitvloeiende moet zyn van een niet ongunstig idee te zynen aanzien.

Erkentelyk daarvoor, geeft hy hen toch den welgemeenden raad om voortaan by zulke gelegenheden vooraf geleerden deswege te raadplegen.

Curacao den 23 December 1869.
J. GOUVERNEUR.

**Te koop á kontant,
by August Muller,
ZEER SCHOON GROF ZOUT**
en

ROODE WYN by kisten van 50 flesschen, van 25 flesschen en van 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen en kisten van 50 halve flesschen; Rhywyn by kisten van 24 flesschen; Brandewyn en Cognac by kisten van 12 flesschen; Bier by manden van 25 kruiken; Oude Rum by damejanen van 2 en van 2½ gallon; Patentolie, enz.

TE KOOP
ter Bakkery van J. F. Haaijen,
Scheepsbeschuit.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,

ONDERSCHIEDENE soorten gelinieerd en ongelinieerd Hollandsch Schryf en Postpapier—Bord-, Kardoes-, Vloei-, Muzyk-, Teeken-, Mail-, Schuur-, Gekleurd- en Gemarmerd Papier—Papier en Enveloppes de luxe—Rouw papier en Rouwenveloppes—Enveloppes voor brieven en visite kaartjes—onderscheidene soorten Visite kaartjes—Boeken in blanco van onderscheidene grootte en dikte—Schryfboekjes in blanco—Pennenschagten—Stalen pennen—Orthodactylic en andere soorten Pennenhouders—Zwarte, Roode en Copieër inkt—Rood en Zwart Zegellak—Ouwels—Gomouwels—Pennemessen—Potloden—Rood en Zwart Kryt—Sandrak—Gom elastiek—Gutta Percha—Inktpotten—Leijen—Griffels—Op-geloste Gom in fleschjes, met kwast—Spiegel- en Schildery koord—Schilderkwasten—Pen-seelen—Goud- en Zilverpapier—Onderscheidene kleuren Klatergoud—Bronspoeder—Wit en Bruin Vernis voor leder, papier, perkament, hout en metalen—Hollandsche, Engelsche en Spaansche Connossementen en Wisselbrieven in blanco—Hollandsche, Engelsche en Fransche Schoolboeken, enz., enz.

ESENCIA DE GENGIBRE
DE JAMAICA DE

Frederick Brown,

FILADELFIA.

Preparacion inapreciable como
TONICO

para las personas convalescientes de calenturas y de otras enfermedades. Pocas gotas bastan para dar calor y energia al estómago comunicando luego un saludable calor a todo el sistema en general, sin ser nunca de pernicioso efecto. Es por tanto especialmente recomendada para los niños y las mugeres en todos sus accidentes de debilidad de los nervios, de hipocondria; como confortativo para los adultos, y como regenerador de la constitucion para los que sufren las consecuencias del abuso de los licores. Obra igualmente con singular eficacia en los dispepticos y en los predispuestos al padecimiento de la gula.

De venta por mayor y al detal en el almacén de
B. DE SOLA.

Pildoras y Ungüento Holloway,

se encuentra por mayor y al detal en el
almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.

Holloway's Pillen en Zalf.

Ongesteldheden der Maag en Ingewanden.

—De maag is het groote magazyn van het natuurlyke gestel. Zy levert de stoffelyke onderhoudsmiddelen voor ieder orgaan. Indien zy ongesteld is, kwynt het geheele ligchaam, maar hoe ernstig ongesteld ook, kan hare veerkracht altyd hersteld worden door het gebruik van deze onwederstaanbare pillen. Galachtigheid, slechte spysvertering en Leverziekten worden gemakkelyk genezen door het gebruik van Holloway's Pillen. Duizenden bevestigen deze bewering, en geen lyder, die dezelve ooit beproefd heeft, ontkent derzelver alles overtreffende kracht. In ieder geval van maagziekte, van het minste geval van moeilijke spysvertering tot de verschrikkelijke kanker, van de miselykheid door eene ongestelde lever tot het braken, dat eene zwe-rende maag vergezelt, geven deze pillen dadelijke verligting—in het algemeen genezing.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a f 1.—; van 12 dozyn a f 3.—; van 24 dozyn a f 4.50; van 64 dozyn a f 9.—; van 132 dozyn a f 18.—; van 208 doz. a f 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a f 1.—; van 3 oncen a f 3.—; van 6 oncen a f 4.50; van 16 oncen a f 10.—; van 33 oncen a f 18.—; van 52 oncen a f 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.